



ZÁPIS Z KONTROLY VÝKONU ODSUNU

Z: Útvar policajného zaistenia pre cudzincov Medved'ov (ďalej len „ÚPZC Medved'ov“)

Do: Casablanca, Marocké kráľovstvo

Dátum realizácie: 03.03.2022

Vyhostovaná osoba: [REDAKOVANÉ], (ďalej len „A.A.“), [REDAKOVANÉ], št. prísl. Marocké kráľovstvo

Monitoring uskutočnil: [REDAKOVANÉ] (ďalej len „monitor“), Slovenská humanitná rada

Dátum vyhotovenia: 06.03.2023 – 09.03.2023

OBSAH

1. Dodržiavanie práv a povinností štátneho príslušníka tretej krajiny umiestneného v zariadení.
2. Dodržiavania povinností policajného útvaru a zariadenia v súvislosti so zaistením štátneho príslušníka tretej krajiny.
3. Kontrola výkonu odsunu počas prípravy a priebehu odsunu.
 - a) Prepustenie cudzinca z ÚPZC Sečovce.
 - b) Transfer cudzinca z ÚPZC Sečovce na medzinárodné letisko v Budapešti.
 - c) Transfer cudzinca z letiska v Budapešti na letisko CDG v Paríži.
 - d) Transfer cudzinca z letiska CDG v Paríži na letisko v Casablance.
 - e) Výkon odsunu štátneho príslušníka tretej krajiny a jeho odovzdanie do Marockého kráľovstva.
4. Kontrola výkonu odsunu po skončení odsunu do Marockého kráľovstva.

1. DODRŽIAVANIE PRÁV A POVINNOSTÍ ŠTÁTNEHO PRÍSLUŠNÍKA TRETEJ KRAJINY UMIESTNENÉHO V ZARIADENÍ.

Cudzinec A.A. bol umiestnený do ÚPZC Sečovce dňa 30.10.2022 na základe rozhodnutia o zaistení za účelom administratívneho vyhostenia z územia Slovenskej republiky do krajiny



pôvodu. K realizácii núteného návratu bolo potrebné zabezpečiť jeho náhradný cestovný doklad, ktorý bol vydaný zastupiteľským úradom až koncom februára, kedy sa začalo s prípravou návratu pána A.A. do Marockého kráľovstva. Pán A.A. nemal o návrat do domovskej krajiny záujem, avšak svojmu vyhosteniu sa aktívne nevyhýbal a spolupracoval.

Výkon vyhostenia štátneho príslušníka tretej krajiny bol naplánovaný na dňa 3.3.2023, s odletom z medzinárodného letiska v Budapešti a prestupom na letisku CDG v Paríži a následným príletom a odovzdaním cudzinca na letisku v Casablance. K odovzdaniu pána A.A. malo prísť v ten istý deň, v nočných hodinách. Eskortná skupina bolo tvorená dvoma príslušníkmi PZ z ÚPZC Sečovce, výkon administratívneho vyhostenia prebiehal v spolupráci s agentúrou Frontex.

Pri umiestňovaní do ÚPZC Sečovce bol pánovi A.A. odovzdaný vnútorný poriadok zariadenia, ktorý mu bol pri prijímaní do zariadenia poskytnutý v arabskom jazyku. Taktiež sa vnútorný poriadok zariadenia nachádza v ubytovacej časti zariadenia, kde je vyvesený vo viacerých jazykových verziách. Pán A.A. dodržiaval vnútorný poriadok zariadenia a počas celej doby jeho zaistenia neboli na neho žiadne sťažnosti zo strany iných zaistených cudzincov, alebo zamestnancov zariadenia. Pán A.A. mal počas svojho pobytu v ÚPZC Sečovce možnosť na nepretržitý osemhodinový spánok a taktiež riadne dodržiaval nočný klud, na dodržiavanie ktorého sú všetci cudzinci vyzývaní. V prípade záujmu mal pán A.A. možnosť využitia denných vychádzok na ktorých sa s pravidelne zúčastňoval a mal možnosť ich využiť na športovú aktivitu, prípadne prechádzku na čerstvom vzduchu. Taktiež mal pán A.A. počas celej doby zaistenia možnosť prijímať návštevy, ale túto možnosť nevyužil, keďže na území Slovenskej republiky nemal žiadnu rodinu a známych. Pravidelne mal záujem o využívanie telefónu a pripojenia na internet, na kontaktovanie rodinných príslušníkov a priateľov.

2. DODRŽIAVANIA POVINNOSTÍ POLICAJNÉHO ÚTVARU A ZARIADENIA V SÚVISLOSTI SO ZAISTENÍM ŠTÁTNEHO PRÍSLUŠNÍKA TRETEJ KRAJINY.



K zaisteniu pána A.A. prišlo dňa 30.10.2022 a následne bol umiestnený do ÚPZC Sečovce. Počas zaistovania bolo pánovi A.A. vydané rozhodnutie o zaistení, kde boli uvedené všetky dôvody pre ktoré k zaisteniu došlo a celé rozhodnutie mu bol pretlmočené do arabského jazyka. Počas úkonov zaistovania bolo cudzincovi taktiež vydané poučenie, kde boli uvedené všetky dôležité informácie, o možnosti kontaktovať zastupiteľský úrad, o možnostiach kontaktovať právneho zástupcu, alebo rodinných príslušníkov. Počas stretnutí so sociálnym pracovníkom v ÚPZC Sečovce mu bolo opätovne vysvetlené a ozrejmené, kde sa nachádza, z akého dôvodu bol zaistený a bol opätovne oboznámený so svojimi právami a bol informovaný o svojich možnostiach. Pán A.A. bol počas svojho zaistenia kľudný a neboli s ním problémy, ani žiadne sťažnosti. Cudzinec však vravel, že nemá záujem o návrat do domovskej krajiny a chcel by zostať v krajinách Európy. Pán A.A. nemal záujem využiť možnosť odvolania sa voči rozhodnutiu o administratívnom vyhostení a taktiež nevyužil možnosť kontaktovať právneho zástupcu, resp. sa stretnúť s právnikom. Cudzinec využíval a mal záujem o pravidelné kontaktovanie rodinných príslušníkov v Maroku.

3. KONTROLA VÝKONU ODSUNU POČAS PRÍPRAVY A PRIEBEHU ODSUNU.

a) PREPUSTENIE CUDZINCA Z ÚPZC SEČOVCE.

Informácia ohľadom plánovaného odsunu bola pánovi A.A. poskytnutá ihneď po zadovážení leteniek do domovskej krajiny a bol informovaný o presnom čase jeho návratu do Marockého kráľovstva. Cudzinec síce nemal záujem o návrat do domovskej krajiny, ale s príslušníkmi PZ spolupracoval a nebránil sa návratu. Prepustenie a následná realizácia odsunu štátneho príslušníka tretej krajiny bol naplánovaný na 3.3.2023, s odchodom z ÚPZC Sečovce v skorých ranných hodinách. Približne o 3h00 ráno začal proces prepustenia cudzinca z ÚPZC Sečovce, cudzincovi bolo umožnené si pobaliť osobné veci, prezliecť sa do civilného šatstva a cudzinec bol



informovaný o presnom priebehu odsunu. Pán A.A. nejavil žiadne znaky nervozity, s príslušníkmi eskorty spolupracoval a nekládol žiaden odpor. S cudzincom boli vybavené všetky formálne náležitosti, boli mu navrátené jeho osobné veci, peňažné prostriedky, cennosti a taktiež batožina. Pred samotným nástupom do transportného automobilu, bol opätovne poučený veliteľom eskorty, ako bude samotný transport prebiehať a bolo mu umožnené využiť ešte pred odchodom z útvaru. Veliteľ eskorty po pohovore s pánom A.A. rozhodol, že mu nebudú nasadené putá, nakoľko s policajtmí spolupracoval a nekládol žiaden odpor. Cudzinec disponoval iba osobnými vecami, nemal žiadnu batožinu okrem balíčka so stravou, ktorú obdržal pred odchodom zo zaistenia.

b) TRANSFER CUDZINCA Z ÚPZC SEČOVCE NA MEDZINÁRODNÉ LETISKO V BUDAPEŠTI.

Odchod eskorty bol naplánovaný na dňa 3.3.2023 o 03h15min, eskorta bola tvorená dvoma príslušníkmi Policajného zboru. Cesta z ÚPZC Sečovce na letisko V Budapešti prebiehala bez akýchkoľvek problémov a komplikácií. Eskortu prekročila štátnu hranicu Slovenské Ďarmoty - Balassagyarmat o 08h30min., kde sa na kontaktnom stanovisku stretli s kolegami z maďarskej polície, ktorí urobili sprievod eskorte až do samotného odletu z letiska v Budapešti. Pán A.A. počas celého transportu nejavil známky odporu, nervozity ani sa inak nemaril výkon odsunu, na otázky veliteľa eskorty reagoval a spolupracoval na výzvy policajtov vykonávajúcich eskortu. Cudzinec bol členmi eskorty priebežne kontrolovaný a policajti sa pravidelne uisťovali, či je všetko v poriadku. Počas transportu bola urobená jedna menšia prestávka, ale počas prestávky nemal cudzinec záujem o využitie toalety, ani nemal záujem o fajčenie.

c) TRANSFER CUDZINCA Z LETISKA V BUDAPEŠTI NA LETISKO CDG V PARÍŽI.

Na medzinárodné letisko v Budapešti dorazila eskorta spoločne s pánom A.A. o 10h30min. Po príchode na letisko bola eskorta spoločne s pánom A.A. odprevadená do sektora, ktorý je určený



pre pobyt cudzincov na letisku. Veliteľ eskorty, spoločne s maďarským kolegom vybavil všetky potrebné formality, ktoré boli potrebné k samotnému letu. O 12h00min. bola eskorta spoločne s pánom A.A. s doprovodom maďarských policajtov prevezená na odletový terminál, kde prebehla štandardná kontrola. Eskortu, spoločne s pánom A.A. nastupovala do lietadla smerujúceho do Paríža, ako prvá a členovia eskorty a cudzinec boli usadení v posledných radoch lietadla. Ako monitor som sedel v rovnakom rade, ako pán A.A., takže som mal zabezpečený dobrý vizuálny kontakt s pánom A.A. Odlet bol naplánovaný na 12h30min., kedy aj lietadlo vzlietlo. Počas letu sa nevyskytli žiadne incidenty a pán A.A. bol veľmi pokojný.

d) TRANSFER CUDZINCA Z LETISKA CDG V PARÍŽI NA LETISKO V CASABLANCE.

Na letisko v Paríži dorazila eskorta s pánom A.A. o 14h25min. Eskortu vystupovala z lietadla s pánom A.A. ako posledná a pri vystupovaní bola eskorta očakávaná francúzskymi policajtmí, ktorí eskortu i s pánom A.A. odprevadila autom do sektora letiska, ktoré bolo usporiadané pre čakanie na ďalší let. Eskortu musela čakať na nasledujúce lietadlo na letisko do Casablanca 18H10, kedy došlo k nalodeniu na lietadlo smerujúce do Maroka. Eskortu bola spoločne s pánom A.A. pristavená ku zadnej časti lietadla, kadiaľ bolo plánované nalodenie. Pri vystupovaní z dodávky a následnom nastupovaní do lietadla cudzinec začal vraviť, že on domov nechce ísť a zastavil sa. Cudzinec bol veliteľom eskorty vyzvaný, aby pokračoval v nastupovaní na lietadlo a aby spolupracoval, ako spolupracoval doteraz. Bol upozornený, že v prípade, ak sa bude brániť, môžu byť použité donucovacie prostriedky. Pán A.A. a členovia eskorty boli usadení do posledného radu, ja ako monitor som opäť sedel vo vedľajšom rade a mal dobrý výhľad na cudzinca. Pán A.A. už ďalej spolupracoval a nebránil sa svojmu usadeniu na miesto a neprejavoval odpor. Odlet z medzinárodného letiska CDG v Paríži bol o 18h45min. a prebiehal bez problémov. Cudzinec bol počas letu pokojný a s eskortou komunikoval bez problémov.



e) VÝKON ODSUNU ŠTÁTNEHO PRÍSLUŠNÍKA TRETEJ KRAJINY A JEHO ODOVZDANIE DO MAROCKÉHO KRÁĽOVSTVA.

Prílet na medzinárodné letisko v Casablance bol o 21h30min. Eskorta spoločne s pánom A.A. vystupovala z lietadla ako posledná. Eskorta vystupovala prednými dverami a ihneď nastúpila do pristaveného autobusu, ktorý cudzinca s eskortou doviezol na letiskovej haly. Veliteľ eskorty vyhľadal službu konajúceho policajta na letisku a odovzdal mu všetky potrebné dokumenty k akceptácii pána A.A. Marocký policajt prevzal všetky potrebné dokumenty a vzal pána A.A. do kancelárie, kde prebehla jeho identifikácia. Celý proces trval približne 30 minút a k odovzdaniu cudzinca prišlo o 22h30min. Pán A.A. bol pri odovzdávaní kľudný a nebránil sa odovzdaniu do domovskej krajiny.

4. KONTROLA VÝKONU ODSUNU PO SKONČENÍ ODSUNU DO MAROCKÉHO KRÁĽOVSTVA.

Kontrola výkonu odsunu po ukončení odsunu fyzicky neprebehla, ale z konverzácie s pánom A.A. ešte počas výkonu odsunu mám za to, že v domovskej krajine mu nehrozí žiaden postih zo strany polície alebo štátu. Podľa svojich slov sa v domovskej krajine nedopustil žiadneho trestného činu a z Maroka odišiel z dôvodu, že si nevedel nájsť prácu a veril, že tú nájde v západnej Európe.

ZÁVER

Kontrola výkonu odsunu prebehla bez väčších komplikácií. Cudzinec sa síce pri nastupovaní do lietadla, ktoré smerovalo do Maroka mierne zdráhal, ale po upozornení spolupracoval, ako počas celého trvania operácie. Počas celého trvania kontroly výkonu odsunu neboli zistené žiadne nedostatky, porušenia ľudských práv alebo zlé zaobchádzanie s cudzincom. Celý proces



výkonu odsunu (dodržiavanie práv a povinností štátneho príslušníka tretej krajiny umiestneného v zariadení, dodržiavania povinností policajného útvaru a zariadenia v súvislosti so zaistením štátneho príslušníka tretej krajiny, kontrola výkonu odsunu počas prípravy a priebehu odsunu, kontrola po skončení odsunu v krajine, kam sa odsun konal), ako aj prístup eskortujúcich policajtov hodnotím veľmi pozitívne. Prístup celej eskortnej skupiny bol k pánovi A.A. veľmi ľudský, zdvorilý, trpezlivý a vysvetľujúci a členovia eskorty sa pravidelne zaujímali o cudzinca.

ODPORÚČANIA

Cudzinec počas celej doby transportu a výkonu svojho odsunu do domovskej krajiny nenamietal a nestážoval sa voči postupu a prístupu eskortujúcich policajtov. Kladne hodnotím fakt, že cudzinec bol včasne informovaný o plánovanom odsune do domovskej krajiny, vďaka čomu mal pán A.A. čas sa na návrat pripraviť a samotný návrat nebol pre neho natoľko traumatický. Z tohto dôvodu hodnotím tento výkon odsunu štátneho príslušníka tretej krajiny veľmi pozitívne a nie je potrebné žiadne odporúčania.

[Redacted signature]
[Redacted name]

monitor

[Redacted signature]
[Redacted name]

zamestnanec ÚPZC Sečovce / veliteľ eskorty